

Salmo 3

1 *Salmo di Davide quando fuggiva il figlio Assalonne.*

2 Signore, quanti sono i miei oppressori!

Molti contro di me insorgono.

3 Molti di me vanno dicendo:

«Neppure Dio lo salva!».

4 Ma tu, Signore, sei mia difesa,
tu sei mia gloria e sollevi il mio capo.

5 Al Signore innalzo la mia voce
e mi risponde dal suo monte santo.

6 Io mi corico e mi addormento,
mi sveglio perché il Signore mi sostiene.

7 Non temo la moltitudine di genti
che contro di me si accampano.

8 Sorgi, Signore,
salvami, Dio mio.

Hai colpito sulla guancia i miei nemici,
hai spezzato i denti ai peccatori.

9 Del Signore è la salvezza:
sul tuo popolo la tua benedizione.

Psaume 3

1 *Psaume de David. A l'occasion de sa fuite devant Absalom, son fils.*

2 O Eternel, que mes ennemis sont nombreux!

Quelle multitude se lève contre moi!

3 Combien qui disent à mon sujet:

« Plus de salut pour lui auprès de Dieu! ».

4 Mais toi, ô Eternel! tu es mon bouclier,
Tu es ma gloire, et tu relèves ma tête.

5 De ma voix je crie à l'Eternel,
Et il me répond de sa montagne sainte.

6 Je me couche, et je m'endors;
Je me réveille, car l'Eternel est mon soutien.

7 Je ne crains pas les myriades de peuples
Qui m'assiègent de toutes parts.

8 Lève-toi, Eternel!

Sauve-moi, mon Dieu!

Car tu frappes à la joue tous mes ennemis,
Tu brises les dents des pécheurs.

9 Le salut est auprès de l'Eternel :
Que ta bénédiction soit sur ton peuple!

Psalm 3

¹ A psalm of David. When he fled from his son Absalom.

² LORD, how many are my foes!
How many rise up against me!

³ Many are saying of me,
'God will not deliver him.'

⁴ But you, LORD, are a shield around me,
my glory, the One who lifts my head high.

⁵ I call out to the LORD,
and he answers me from his holy mountain.

⁶ I lie down and sleep;
I wake again, because the LORD sustains me.

⁷ I will not fear though tens of thousands
assail me on every side.

⁸ Arise, LORD!
Deliver me, my God!
Strike all my enemies on the jaw;
break the teeth of the wicked.

⁹ From the LORD comes deliverance.
May your blessing be on your people.

مزمور ٣

^١ مزمور لداود حينما هرب من وجه أبسالوم ابنه.

^٢ يَا رَبُّ، مَا أَكْثَرَ مُضَايِقِي! كَثِيرُونَ قَانِمُونَ عَلَيَّ.

^٣ كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: "لَيْسَ لَهُ خَلَاصٌ بِإِلَهِهِ".

^٤ أَمَّا أَنْتَ يَا رَبُّ فَتُرْسٌ لِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي.

^٥ بِصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ أَصْرُخُ، فَيَجِيبُنِي مِنْ جَبَلٍ قُدْسِهِ.

^٦ أَنَا اضْطَجَعْتُ وَنِمْتُ. اسْتَيْقَظْتُ لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْصُدُنِي.

^٧ لَا أَخَافُ مِنْ رِبَوَاتِ الشُّعُوبِ الْمُصْطَفِينَ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي.

^٨ قُمْ يَا رَبُّ! خَلِّصْنِي يَا إِلَهِي! لِأَنَّكَ ضَرَبْتَ كُلَّ أَعْدَائِي عَلَى الْفَقِّ. هَشَمْتَ أَسْنَانَ الْأَشْرَارِ.

^٩ لِلرَّبِّ الْخَلَاصُ عَلَى شَعْبِكَ بَرَكَّتِكَ.